

# Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

**Naziv proizvoda:** APESIN Spray

**Vrsta(e) proizvoda:** Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)

Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)

**Broj odobrenja:** EU-0027671-0000

**Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3):** EU-0027671-0000

## Sadržaj

Administrativne informacije	1
1.1. Trgovački naziv proizvoda	1
1.2. Nositelj odobrenja	1
1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda	1
1.4. Proizvođači aktivnih tvari	2
2. Sastav i formulacija proizvoda	3
2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda	3
2.2. Vrsta formulacije	3
3. Oznake opasnosti i obavijesti	3
4. Odobrena uporaba	4
5. Opće upute za uporabu	8
5.1. Upute za uporabu	8
5.2. Mjere za smanjenje rizika	8
5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša	8
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže	8
5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja	8
6. Ostale informacije	9

## Administrativne informacije

### 1.1. Trgovački naziv proizvoda

APESIN Spray
APESIN spray F
APESIN flex F
APESIN flex
APESIN express F
APESIN express

### 1.2. Nositelj odobrenja

<b>Naziv i adresa nositelja odobrenja</b>	Naziv	tana-Chemie GmbH
	Adresa	Rheinallee 96 55120 Mainz Njemačka
<b>Broj odobrenja</b>	EU-0027671-0000	
<b>Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)</b>	EU-0027671-0000	
<b>Datum odobrenja</b>	27/06/2023	
<b>Datum isteka odobrenja</b>	31/07/2032	

### 1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda

<b>Naziv proizvođača</b>	tana-Chemie GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Rheinallee 96 55120 Mainz Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Werner & Mertz GmbH & Co KG, Neualmerstr. 13 5400 Hallein Austrija
	Werner & Mertz GmbH, Rheinallee 96 55120 Mainz Njemačka

#### 1.4. Proizvođači aktivnih tvari

<b>Aktivna tvar</b>	1354 - Propan-1-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
<b>Adresa proizvođača</b>	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Sjedinjene Američke Države
<b>Aktivna tvar</b>	1354 - Propan-1-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	BASF SE
<b>Adresa proizvođača</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka
<b>Aktivna tvar</b>	1354 - Propan-1-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
<b>Adresa proizvođača</b>	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Južna Afrika
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Južna Afrika

<b>Aktivna tvar</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Njemačka
	INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Njemačka

## 2. Sastav i formulacija proizvoda

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Propan-1-ol		Aktivna tvar	71-23-8	200-746-9	25
Propan-2-ol		Aktivna tvar	67-63-0	200-661-7	40

### 2.2. Vrsta formulacije

AL - svaka druga tekućina
---------------------------

## 3. Oznake opasnosti i obavijesti

<b>Oznaka upozorenja</b>	<p>Zapaljiva tekućina i para.</p> <p>Uzrokuje teške ozljede oka.</p> <p>Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.</p> <p>Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože</p>
<b>Oznake obavijesti</b>	<p>Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.</p>

Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

Izbjegavati udisanje pare.

Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

Nositi zaštitu za oči.

AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnik.

Skladištili na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.

Skladištili pod ključem.

Odložiti spremnik u/na ovlaštenom odlagalištu otpada.

## 4. Odobrena uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Dezinfekcija malih tvrdih, neporoznih površina RTU, tekućina

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	nije relevantno.
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: other Uobičajeno ime: bakterije Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: other Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: other Uobičajeno ime: virusi (limitiranog spektra virucidne aktivnosti) Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  Zdravstvene ustanove i farmaceutska i kozmetička industrija, okruženje za pacijente, radni prostor/stolovi, opća oprema (isključujući površine u dodiru s hranom): dezinfekcija malih tvrdih/neporoznih površina. Samo za profesionalnu uporabu.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: ručna primjena Detaljan opis:

	<p>Sredstvo za dezinfekciju površina spremno za upotrebu pri sobnoj temperaturi (<math>20 \pm 2</math> °C).</p> <p>Cijelu površinu koju treba dezinficirati navlažite brisanjem ili prskanjem s male udaljenosti i nakon toga temeljito obrišite krpom. Količina proizvoda treba biti dovoljna (maks. 50 ml/m<sup>2</sup>) kako bi se površina održala vlažnom tijekom vremena kontakta.</p>
<p><b>Broj i vremenski raspored primjena</b></p>	<p>Stopa primjene: Minimalno vrijeme izloženosti: • za kontrolu bakterija, kvasca i virusa s omotačem: 60 s • za kontrolu virusa (virucidno djelovanje ograničenog spektra): 5 min</p> <p>Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene:</p> <p>Razumna učestalost dezinfekcije u prostoriji bolesnika iznosi 1 – 2 dnevno. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.</p>
<p><b>Kategorije korisnika</b></p>	<p>industrijski</p> <p>profesionalac</p>
<p><b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b></p>	<p>Prozirne/bijele boce od 100, 500, 750 i 1000 ml od polietilen visoke gustoće (HDPE)-a s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilen (PP)-a (dodatak: zatvaranje vijkom od PP-a s glavom za raspršivanje);</p> <p>Spremnik od 5000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.</p>

#### 4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Površine uvijek moraju biti vidljivo čiste prije dezinfekcije. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno.

#### 4.1.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.1.3 Ako su specifične za uporabu, pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.1.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.1.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledajte opće upute za uporabu

### 4.2 Opis uporabe

#### Uporaba 2 - Dezinfekcija malih tvrdih, neporoznih površina RTU, tekućina

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	nije relevantno.
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: other Uobičajeno ime: bakterije Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: other Uobičajeno ime: kvasci Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  Zdravstvene ustanove i u prehrambenoj industriji, priprema hrane i rukovanje u kuhinjama/restoranima: dezinfekcija malih tvrdih/neporoznih površina. Samo za profesionalnu uporabu.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: ručna primjena Detaljan opis:  Sredstvo za dezinfekciju površina spremno za upotrebu pri sobnoj temperaturi (20 ± 2 °C).  Cijelu površinu koju treba dezinficirati navlažite brisanjem ili prskanjem s male udaljenosti i nakon toga temeljito obrišite krpom. Količina proizvoda treba biti dovoljna (maks. 50 ml/m <sup>2</sup> ) kako bi se površina održala vlažnom tijekom vremena kontakta.
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	Stopa primjene: Minimalno vrijeme izloženosti: za kontrolu bakterija i kvasca pri 20 °C: 60 s Razrjeđivanje (%): proizvod spreman za uporabu Broj i vremenski raspored primjene: Razumna učestalost u kuhinjama iznosi 1 – 2 dnevno. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.



<b>Kategorije korisnika</b>	<p>industrijski</p> <p>profesionalac</p>
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	<p>Prozirne/bijele boce od 100, 500, 750 i 1000 ml od polietilen visoke gustoće (HDPE)-a s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilen (PP)-a (dodatak: zatvaranje vijkom od PP-a s glavom za raspršivanje);</p> <p>Spremnik od 5000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.</p>

#### 4.2.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Površine uvijek moraju biti vidljivo čiste prije dezinfekcije. Maksimalan broj primjena iznosi 6 dnevno.

#### 4.2.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.2.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.2.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu

#### 4.2.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledajte opće upute za uporabu

## 5. Opće upute za uporabu

### 5.1. Upute za uporabu

Samo za profesionalnu uporabu.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Držite izvan dohvata djece.  
Tijekom rukovanja proizvodom obavezna je upotreba zaštite za oči.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Opće mjere prve pomoći: Odmaknite pogođenu osobu od kontaminiranog područja. Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet/pomoć liječnika. Ako je moguće, pokažite ovaj list.

**AKO SE UDAHNE:** Premjestite se na svjež zrak i odmarajte u položaju udobnom za disanje. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

**AKO DOĐE U DOTICAJ S KOŽOM:** Odmah operite kožu s puno vode. Nakon toga skinite svu onečišćenu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. Nastavite prati kožu vodom još 15 minuta. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

**AKO DOĐE U OČI:** Odmah ispirite vodom nekoliko minuta. Izvadite kontaktne leće ako ih nosite i ako se lako uklanjaju. Nastavite ispirati najmanje 15 minuta. Pozovite 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Informacije za zdravstveno osoblje / liječnika: Oči se također trebaju više puta ispirati na putu do liječnika ako su bile izložene lužnatim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama poput octene kiseline, mravlje kiseline ili propionske kiseline.

**AKO SE PROGUTA:** Odmah isperite usta. Ako izložena osoba može gutati, dajte joj nešto za piti. NE potičite povraćanje. Pozovite 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Mjere za slučajno ispuštanje:

Zaustavite curenje ako je to sigurno. Uklonite izvore zapaljenja. Budite posebno oprezni kako biste izbjegli statički elektricitet. Bez otvorenog plamena. Zabranjeno pušenje.

Spriječite ulazak u kanalizaciju i javne vode.

Obrišite upijajućim materijalom (na primjer krpom). Namočite prolivenu tekućinu inertnim krutim tvarima, kao što je glina ili dijatomejska zemlja, što je prije moguće. Riješite mehanički (pometanje, lopatanje). Odložite u skladu s važećim lokalnim propisima.

### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Zbrinjavanje se mora obaviti u skladu sa službenim propisima. Ne praznite u odvođe. Ne odlažite u kućni otpad. Odložite sadržaj/spremnik na ovlašteno mjesto za prikupljanje otpada. Potpuno ispraznite ambalažu prije odlaganja u otpad. Kad su potpuno prazni, spremnici se mogu reciklirati kao i bilo koja druga ambalaža.

### 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Rok trajanja: 24 mjeseca

Pohranite na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Preporučena temperatura pohrane: 0 – 30 °C

Ne čuvati na temperaturi nižoj od 0 °C

Nemojte čuvati u blizini hrane, pića i hrane za životinje. Čuvati odvojeno od zapaljivih materijala.

## 6. Ostale informacije